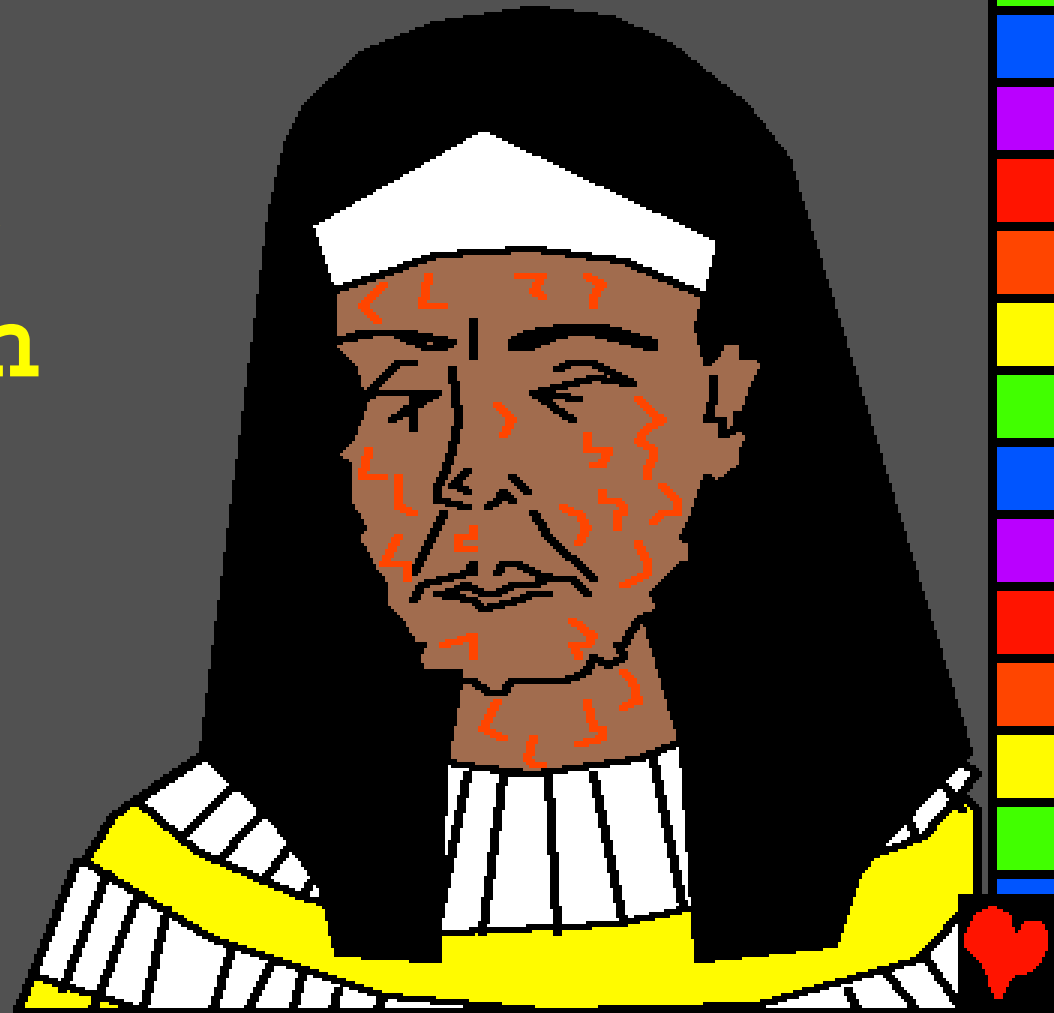


Kinh thánh cho trẻ em  
Tặng phẩm

Tạm biệt  
Pha-ra-ôn



Tác giả: Edward Hughes

Người Chú thích: Janie Forest

Người sắp xếp: Lyn Doerksen

Người dịch: Tâm Tổng

Nhà sản xuất: Bible for Children

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2017 Bible for Children, Inc.

Giấy phép: Bạn có quyền sao chép hay xuất bản truyện này miễn là bạn không sử dụng vào mục đích thương mại.



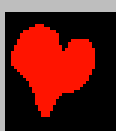


Pha-ra-ôn giận dữ!  
Thông qua Mô-i-se,  
Đức Chúa Trời  
đã ra lệnh cho  
ông ta thả  
dân nô ...





... lệ  
Y-sơ-ra-ên đi  
khỏi Ai-cập  
nhưng Vua  
không nghe  
theo.



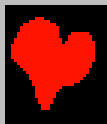


Pha-ra-ôn ra  
lệnh cho những  
cai nô “Hãy  
bắt chúng làm  
việc thật  
nặng nề” .

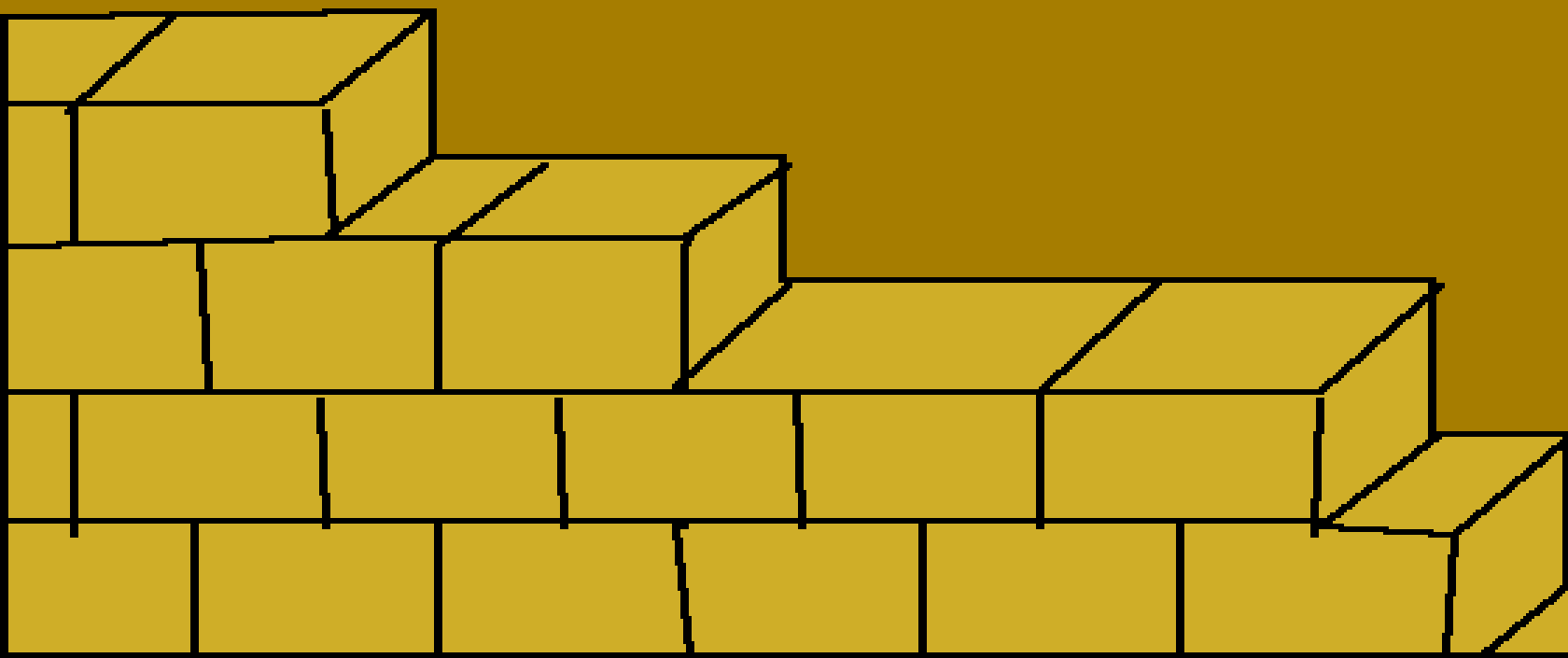
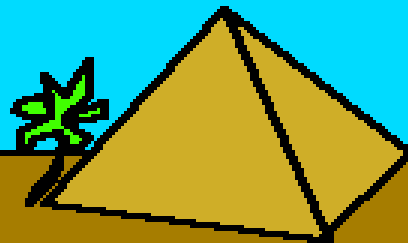




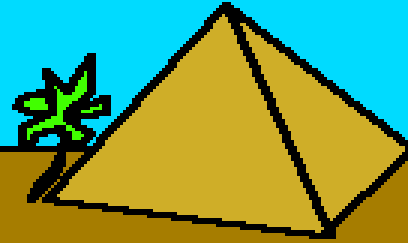
Mọi chuyện  
càng tồi  
tệ hơn đời  
với dân  
Y-sơ-ra-ên.



“Đừng cấp rom cho dân làm gạch  
như trước nữa; hãy để chúng tự  
đi kiếm rom  
lấy; ...



... nhưng vẫn bắt chúng phải làm đủ số lượng gạch như trước chứ không được giảm mức sản xuất." Đây là



lệnh mới của  
Pha-ra-ôn.





Các cai nô dùng  
roi đánh một số  
người nô lệ bởi họ  
không có đủ thời

gian để kiếm rơm  
mà vẫn đảm bảo mức  
sản xuất.





Người dân  
trách móc  
Môi-se và  
A-rôn về  
những rắc  
rối này.  
Môi-se

đã tìm một  
nơi để cầu  
nguyện.





Ông thét  
“Lạy Chúa!  
Sao Chúa  
chẳng giải  
cứu con  
dân Ngài”.





Chúa phán  
"Ta là Đức  
Chúa Trời,  
và Ta sẽ  
đem các  
người ra  
khỏi ách

của người  
Ai-cập".



Và rồi  
Chúa đã đem  
Môi-se và  
A-rôn trở  
lại yết  
kiến

Pha-ra-ôn.



Khi Vua hỏi  
phép lạ từ  
Chúa thì  
cây gậy của  
A-rôn biến  
thành

con rắn.





Pha-ra-ôn  
hét to “Hãy  
triệu tập  
các thầy  
pháp và ảo  
thuật gia  
lại đây”.





Khi các thầy  
pháp ném cây  
gậy của họ  
xuống đất,  
gậy của họ  
cũng biến  
thành rắn.







Nhưng rắn của  
A-rôn nuốt  
rắn của họ  
đi. Pha-ra-ôn  
vẫn không để  
dân Y-so-ra-  
ên đi.



Bữa sáng hôm sau, Môi-se và  
A-rôn gặp Pha-ra-ôn ở bờ sông.  
Khi A-rôn chỉ gậy  
về hướng

sông, Chúa  
biến nước  
sông thành  
máu.



Cá chết! Con người không thể  
uống nước sông được nữa.



Pha-ra-ôn lòng vẫn không lay  
chuyển. Ông sẽ không giải phóng  
dân Y-sơ-ra-ên đi



Một lần nữa, Môi-se  
lại yêu cầu  
Pha-ra-ôn  
thả tự do  
cho con  
dân của  
Chúa. Một  
lần nữa  
Pha-ra-ôn  
từ chối.



Chúa lại giáng xuống một  
tai vạ khác. Ếch  
nhái tràn  
lan trên  
bờ cõi Ai-  
cập. Trong  
nhà, phòng  
ngủ, thậm  
chí trong  
bếp nấu ăn  
cũng đầy ếch  
nhái.



Pha-ra-ôn nài nỉ “Hãy cầu  
xin Đức Chúa Trời  
để cho  
ếch nhái  
lánh xa  
chúng ta,  
rồi ta sẽ  
để cho dân  
Hê-bơ-rơ đi  
thờ phượng  
Ngài”.

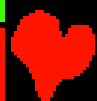


Ếch nhái không  
còn nữa nhưng  
Pha-ra-ôn  
lại trở  
lòng. Ông  
ta không  
chịu  
thả dân  
Hê-bơ-rơ  
đi.





Chúa lại giáng xuống hàng triệu  
con trùng li ti có tên là muỗi.



Cả người và súc vật đều bị cắn  
và bu đầy mình nhưng Pha-ra-ôn  
không chịu thua Chúa.





Kể đến Chúa lại  
sai vô số ruồi  
nhặng tràn vào.  
Chúa cũng  
tạo ra bệnh  
dịch để ...

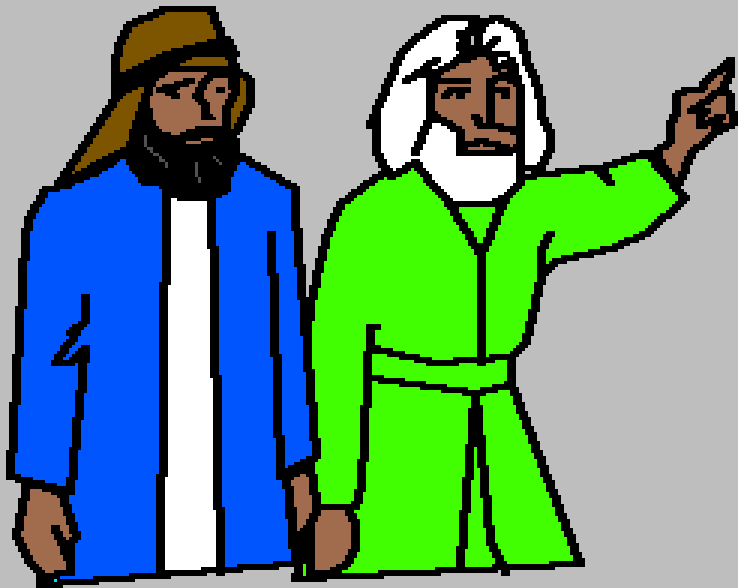




...  
giết  
chết

vật nuôi của  
người Ai-cập.  
Chúa cũng gây  
đại họa mụn  
nhọt cho dân  
Ai-cập.





Nhiều người  
đau khổ. Nhưng  
Pha-ra-ôn  
vẫn kháng  
cự Chúa.





Sau dịch ung  
nhọt, Chúa  
sai đám cào  
cào đến trên  
đất nước  
Ai-cập.



Chúng sẽ ăn tất  
cả những cây  
cỏ có màu  
xanh trên  
mặt đất.





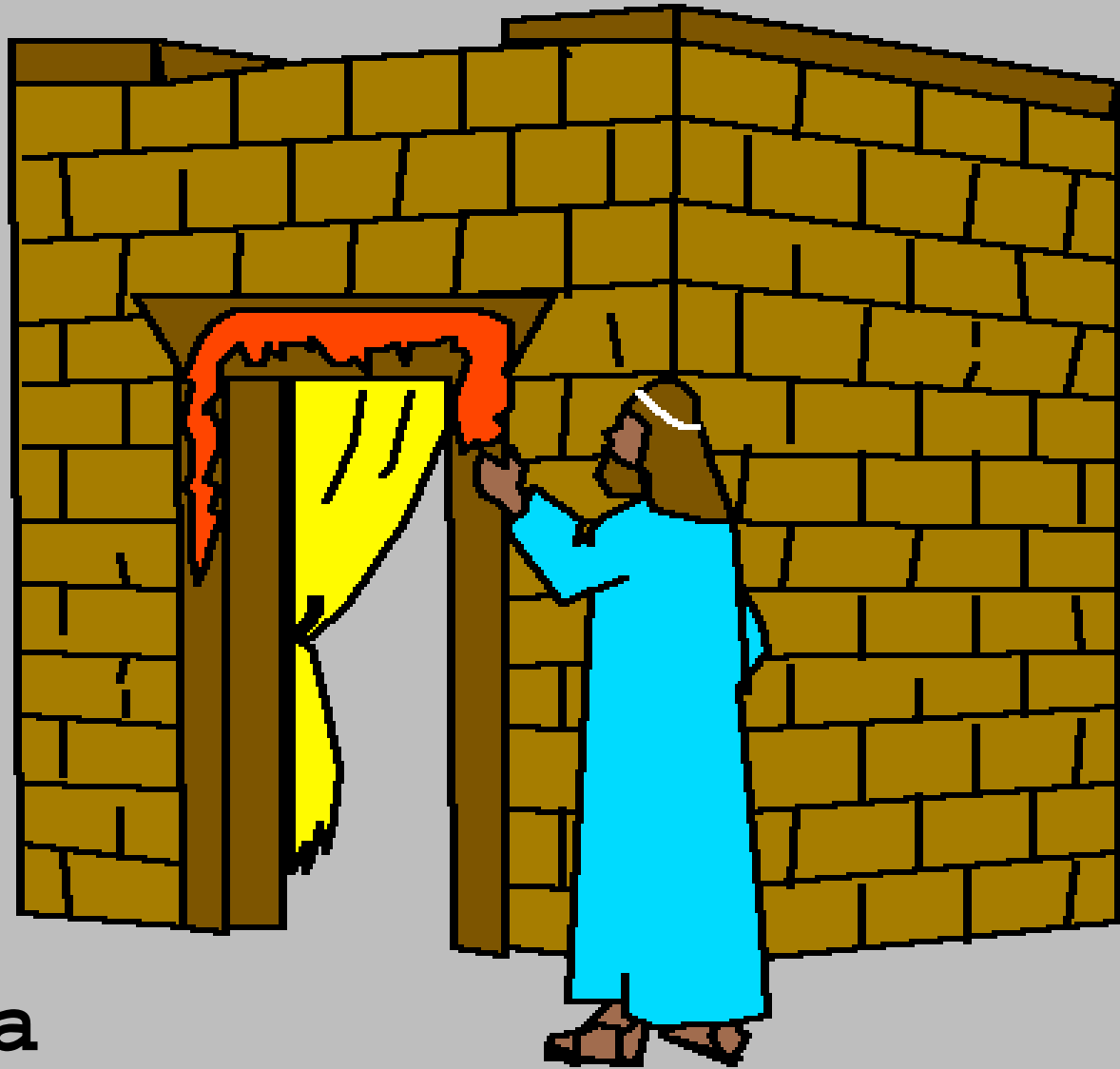
Kể đến Chúa đem đến  
sự tối tăm cho Ai-cập  
trong ba ngày liền.

Nhưng Pha-ra-ôn  
ngang ngạnh vẫn  
không chịu thả  
tự do cho dân  
Y-sơ-ra-ên.

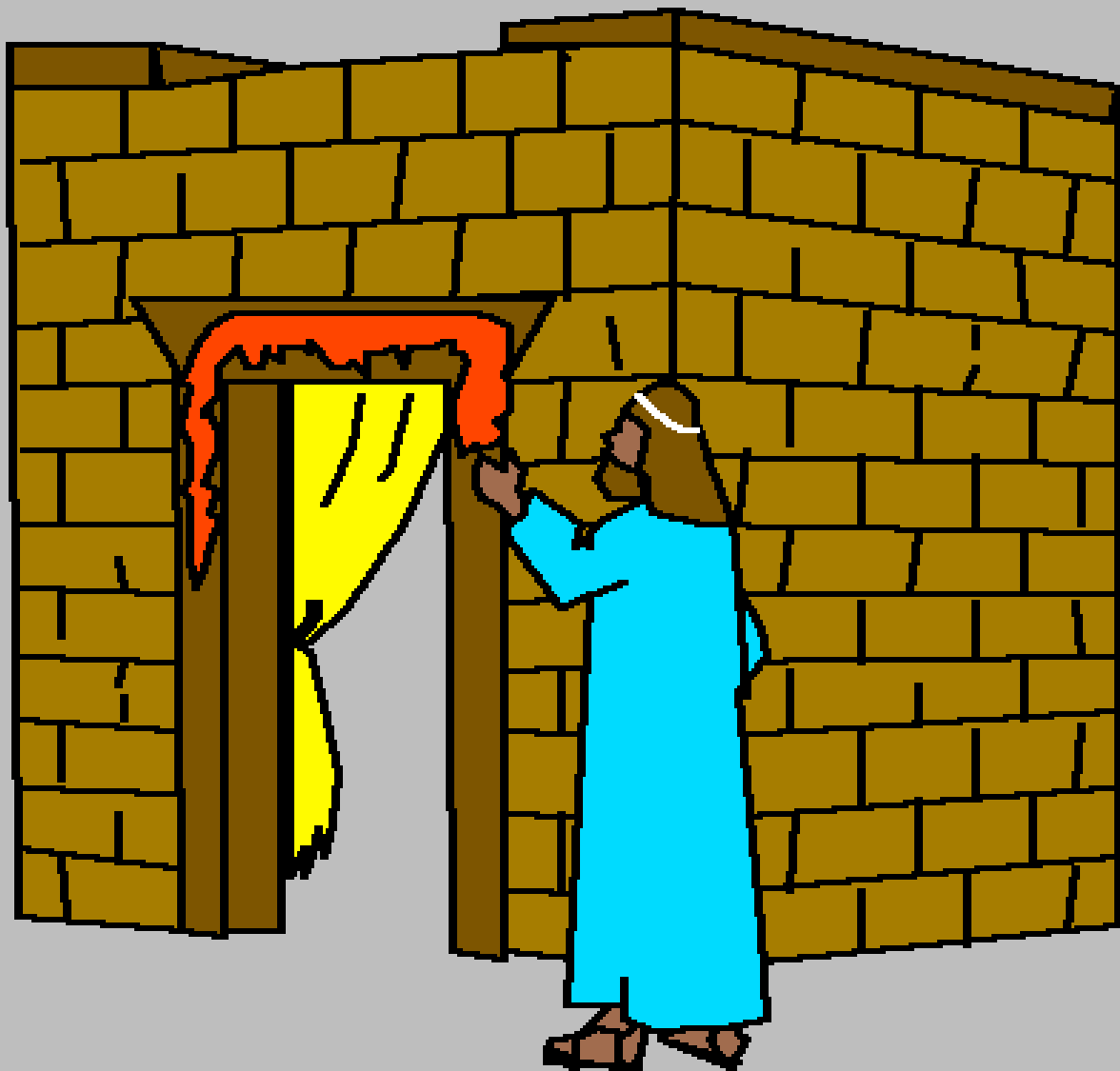


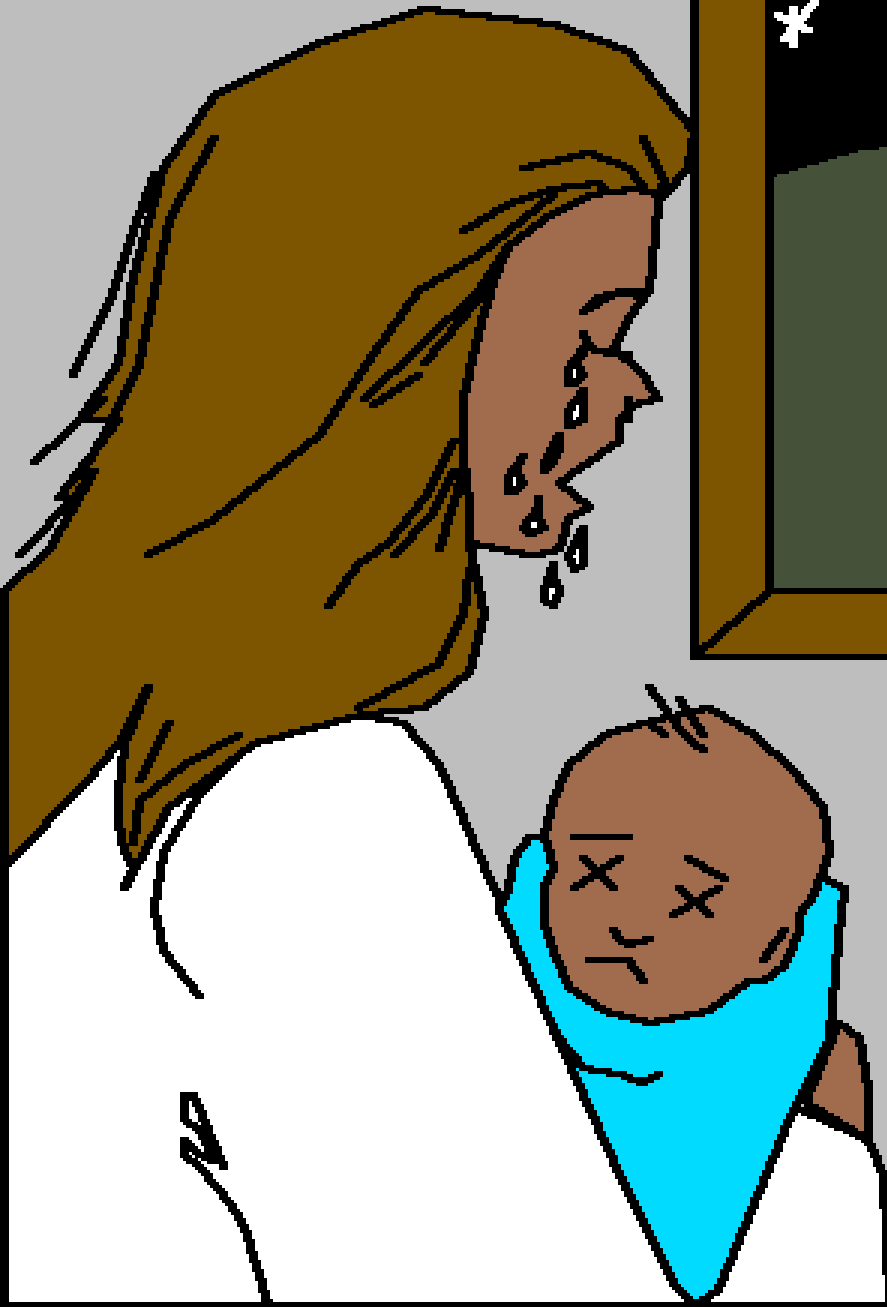


Chúa cảnh  
báo “Ta sẽ  
đem đến một  
tai họa  
khác. Vào  
lúc nửa đêm,  
tất cả con  
trường nam  
của người  
Ai-cập và gia  
súc sẽ cùng chết”.



Chúa  
phán con  
trưởng nam  
của người  
Y-sơ-ra-ên  
sẽ được  
sống nếu  
họ bôi  
máu con  
chiên trên  
khung cửa.

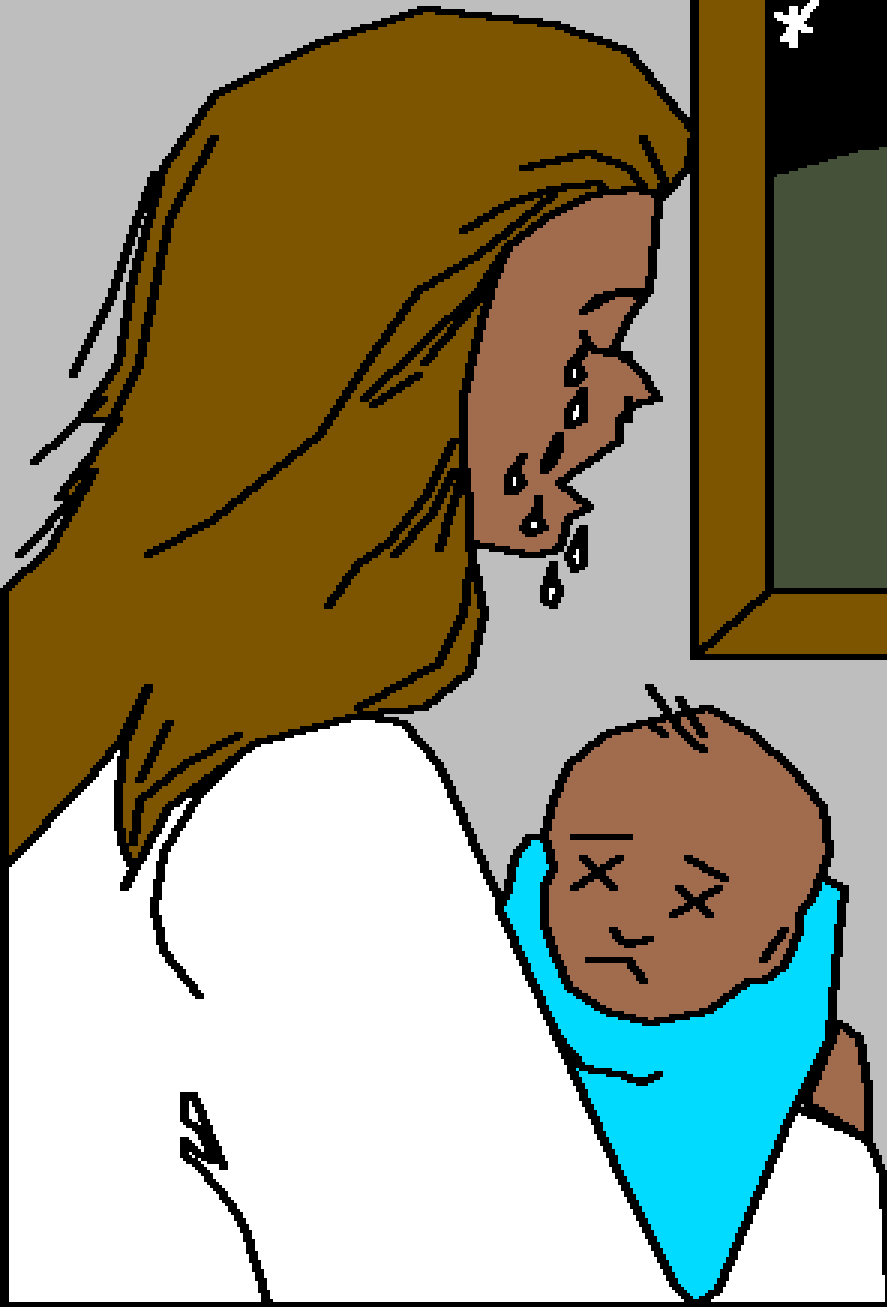




Lúc nửa đêm, có  
tiếng khóc than  
trên toàn xứ

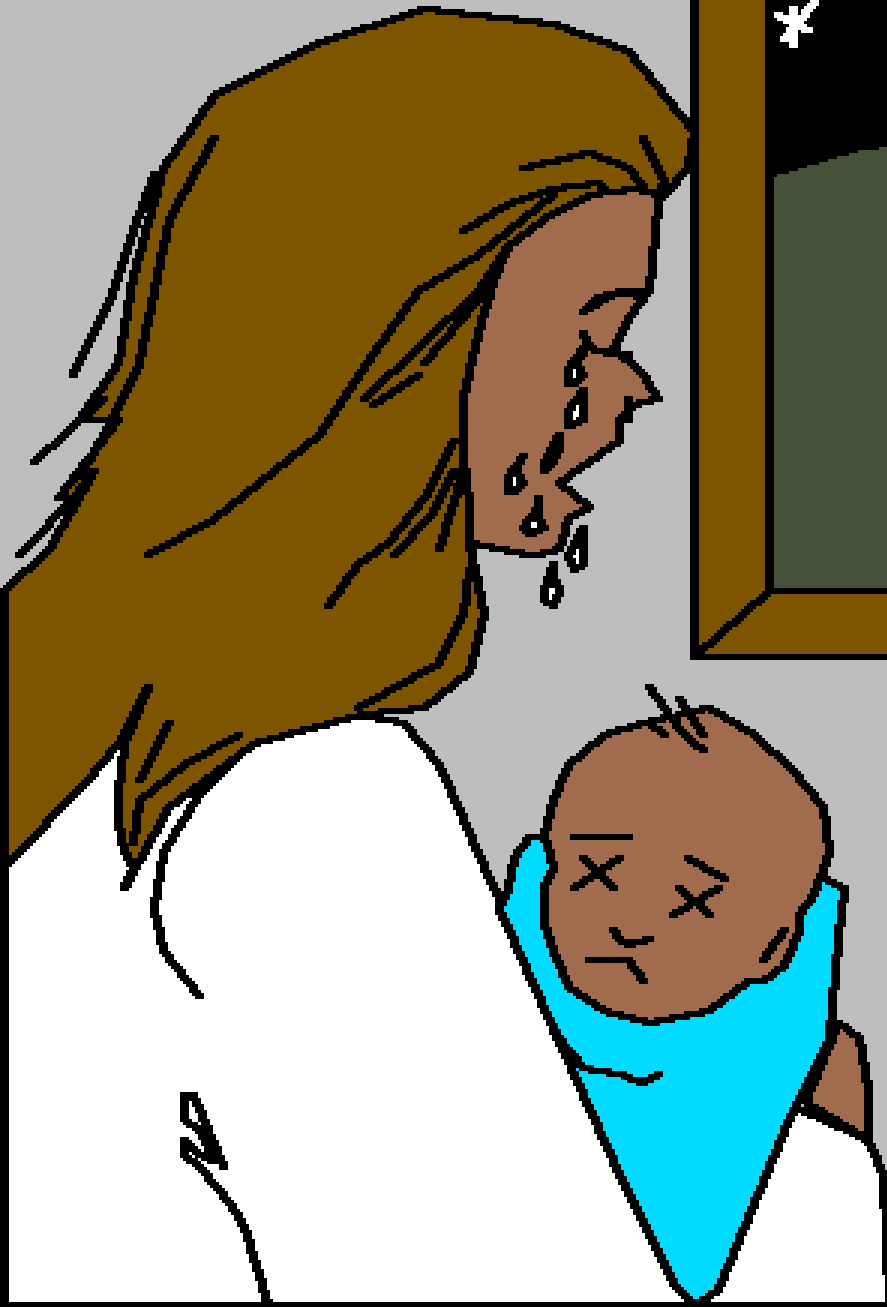
Ai-cập. Cái chết  
đã tràn đến. Ít  
nhất mỗi nhà có  
một người chết.





Pha-ra-ôn nài nỉ  
Môi-se “Hãy đi  
khỏi đây”. “Hãy  
đi mà thờ phượng  
Đức Chúa Trời”.





Ngay lập tức,  
con dân của  
Đức Chúa Trời  
chạy khỏi xứ  
Ai-cập.

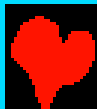


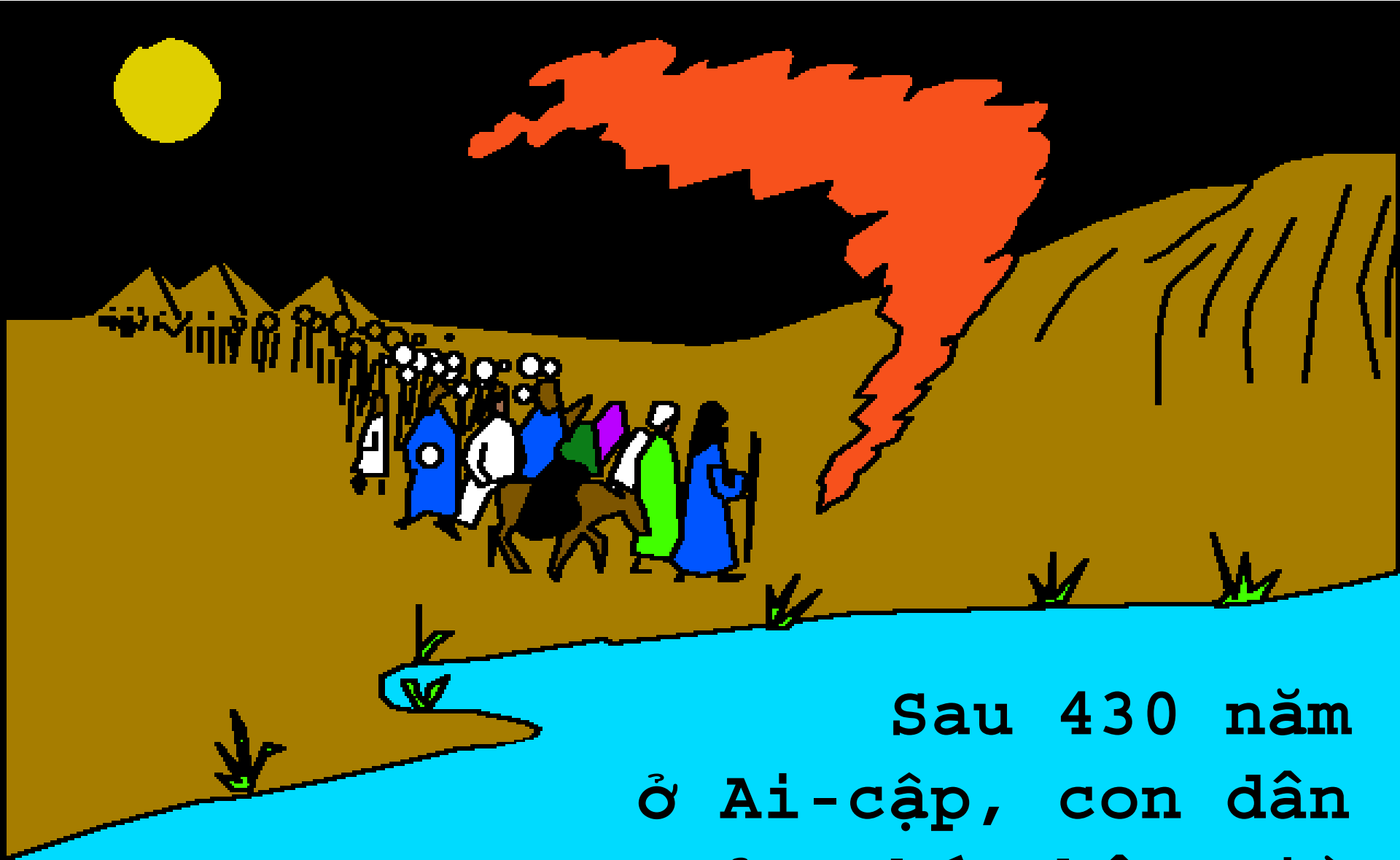


Chúa bảo Môi-se phải  
nhớ về đêm lễ  
Vượt qua

bởi vì Thiên sứ của Đức  
Chúa Trời sẽ vượt qua những  
ngôi  
nhà

của dân Y-sơ-ra-ên  
và trừng phạt Pha-ra-ôn  
và người Ai-cập.





Sau 430 năm  
ở Ai-cập, con dân  
của Chúa bây giờ  
được tự do.





Chúa dùng trụ mây  
che chở cho họ ban  
ngày nhưng lại cho trụ lửa  
chiếu sáng cho họ vào ban đêm.







Nhưng Pha-ra-  
ôn chưa xong  
với dân Y-sơ-  
ra-ên. Một  
lần nữa ông  
ta lại quên  
Chúa. Ông ta  
thay lòng.



# Tập trung



binh lính,  
ông ta đuổi  
theo sau dân  
Y-sơ-ra-ên.  
Ngay sau đó,  
dân Y-sơ-ra-ên  
bị kẹt giữa  
những vách đá  
và biển.



Môi-se nói “Đức Chúa Trời  
sẽ chiến đấu cho anh em”.  
Môi-se đi về phía mép nước  
và đưa tay về phía biển.





Một phép  
lạ đã xảy  
ra. Chúa đã  
mở ra một  
con đường  
đất ...





... khô  
xuyên qua  
nước. Toàn  
dân băng  
qua an  
toàn.



Và rồi binh lính của Pha-ra-ôn  
bị lùa xuống biển đỏ. Binh  
lính nghĩ “Bây giờ  
chúng ta sẽ bắt  
họ lại”.



Nhưng Đức CHÚA Trời làm biển  
trở lại bình thường. Đội  
quân hùng mạnh của Ai-cập  
đã bị biển nuốt  
chúng.



Bây giờ Pha-ra-ôn biết rằng  
Chúa của dân Y-sơ-ra-ên  
là Đức Chúa Trời  
quyền năng.





# Tạm biệt Pha-ra-ôn

Một câu chuyện về lời của Chúa,  
được tìm thấy trong Kinh Thánh

Xuất Ê-díp-tô-ký chương 4-15

“Lời Chúa là lối đi ban cho sự sáng.”

Thi Thiên 119:130



Kết thúc



Câu chuyện trong kinh thánh cho chúng ta biết về Đức Chúa tuyệt vời đã tạo nên chúng ta và muốn chúng ta biết về Ngài.

Chúa biết chúng ta đã phạm phải những sai lầm mà Ngài cho đó là tội lỗi. Sự trừng phạt cho tội lỗi là cái chết, nhưng Chúa yêu chúng ta vô cùng. Ngài đã gửi con trai duy nhất của mình là Giê-su, chết trên thánh giá và chịu trừng phạt vì tội lỗi của chúng ta. Và rồi, Chúa Giê-su đã trở lại cuộc sống và về thiên đàng. Nếu bạn tin vào Chúa Giê-su và xin Ngài tha thứ cho tội lỗi của bạn, Ngài sẽ tha thứ! Ngài sẽ đến và sống trong bạn bây giờ, và bạn sẽ sống với Ngài mãi mãi.



Nếu bạn tin điều này là  
có thật thì hãy nói với Đức Chúa rằng:  
Kính thưa Chúa Giê-su, Tôi tin Ngài là  
Đức Chúa trời, và là người đã chết vì  
tội lỗi của tôi, và bây giờ Ngài đã sống  
trở lại. Hãy bước vào cuộc sống của tôi  
và hãy tha thứ cho tội lỗi của tôi, để  
mà tôi có thể có một cuộc đời mới, và  
một ngày nọ Tôi sẽ bên Ngài mãi mãi.  
Hãy giúp tôi theo Ngài và sống vì  
Ngài như con của Ngài. A-men.

Đọc kinh thánh và tâm sự với Chúa  
mỗi ngày! Giảng 3:16

